



ES emblemos naudojimas

vykdant ES programas

Gairės paramos gavėjams
ir kitoms trečiosioms šalims

Spalis 2012

Ižanga

Europos Sąjunga yra sukūrusi įvairių programų, kuriomis remiami ES ir už jos ribų vykdomi įvairių sričių projektai ir iniciatyvos. Nuo 2012 m. bus palaipsniui atsisakyta šių programų logotipų, o nauji logotipai naujoms programoms nebus kuriami.

Programų „Horizontas 2020“, „Erasmus visiems“, „Connecting Europe“ pavadinimai turi būti naudojami kaip žodiniai jų ženklai, tai reiškia, kad jie bus nurodomi nenaudojant nustatytų grafinių ženklų ar logotipų.

Platindamos informaciją apie ES programas Komisijos tarnybos vadovausis Komisijos vaizdinės tapatybės gairėmis.

Teikdami informaciją ES paramos gavėjai turi naudoti Europos emblemą kaip patvirtinimą, kad jiems buvo skirta parama pagal ES programas.

Šios gairės skirtos ES paramos gavėjams ir kitoms trečiosioms šalims, kurios teikia informaciją apie ES programas. Gairių tikslas – parodyti, kaip galima naudoti Europos Sąjungos emblemą kartu su tekstu formuluote, kuria patvirtinama, kad buvo suteikta ES parama.

I. Grafinės taisyklės

Europos emblemos atgaminimo taisyklės pateikiamos Institucijų leidinių rengimo vadove.

<http://publications.europa.eu/code/lt/lt-5000100.htm>

II. ES paramos gavimą patvirtinančios tekstinės formuluotės

Taisyklėse arba sutartyse dažnai būna nustatyta paramos gavėjų prievolė viešai patvirtinti, kad jie gavo Europos Sąjungos paramą. Šiame skirsnyje pateikiamas nebaigtinis sąrašas pavyzdžių, kaip tekstinės formuluotės turi būti naudojamos kartu su ES emblema siekiant parodyti, kad buvo gauta ES parama.

Tinkamiausias būdas nurodyti, kad buvo gauta ES parama – informacinėje medžiagoje, kurioje naudojama ES emblema, greta jos įrašyti „Finansavo Europos Sąjunga“ arba „Bendrai finansavo Europos Sąjunga“. ES programos pavadinimas (žr. V skirsnį) naudojamas tik jeigu yra susijęs su numatoma tikslinė auditorija.

Pagrindinės taisyklės

ES emblemos mažiausias aukštis – 1 cm.

Visada rašomas visas Europos Sąjungos pavadinimas.

Su ES emblema susijusių užrašų šriftas gali būti vienas iš šių: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana. Neleidžiama naudoti kursyvo ir šrifto efektų.

Nėra specialių reikalavimų dėl tekstinės formuluotės padėties ES emblemos atžvilgiu, bet ši formuluotė neturėtų nė kiek dengti emblemos.

Šrifto dydis turi būti proporcingas emblemos dydžiui.

Šrifto spalva priklausomai nuo fono turėtų būti mėlyna („reflex blue“, kaip ES vėliavos), juoda arba balta.



Finansavo
Europos Sąjunga

Bendrai finansavo
Europos Sąjunga



Šį projektą bendrai finansavo
Europos Sąjunga



Šį projektą finansavo
Europos Sąjunga

Neteisingo naudojimo pavyzdžiai

1. Tekstas užstoja ES emblemą



4. Naudojamas ne Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma a Verdana šriftas.



Finansavo
Europos Sąjunga

2. Teksto dydis neproporcingai didesnis už ES emblemą

Finansavo Europos Sąjunga



5. Naudojami šrifto efektai



**Finansavo
Europos Sąjunga**

3. Teksto spalva yra ne juoda, balta ar mėlyna



Finansavo
Europos Sąjunga

6. Nepateiktas visas Europos Sąjungos pavadinimas



Finansavo ES

III. ES programos pavadinimo naudojimas kartu su ES emblema

ES programos pavadinimas gali būti naudojamas kartu su ES emblema. Tačiau negalima kurti grafinių ženklų (t. y. logotipų) naudojant ES emblemą ir programos pavadinimą.

Šiame skirsnyje pateikiamas nebaigtinis sąrašas pavyzdžių, kaip ES programos pavadinimas turi būti naudojamas kartu su ES emblema siekiant parodyti, kad buvo gauta ES parama pagal konkrečią programą.

Pagrindinės taisyklės

ES emblemos mažiausias aukštis – 1 cm.

Kartu su programos ar fondo pavadinimu visada turi būti naudojamas Europos Sąjungos pavadinimas, jis visada pateikiamas visas.

Su ES emblema susijusių užrašų šriftas gali būti vienas iš šių: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana. Neleidžiama naudoti kursyvo ir šrifto efektų.

Nėra specialių reikalavimų dėl tekstinės formuluotės padėties ES emblemos atžvilgiu, bet ši formuluotė neturėtų nė kiek dengti skiriamą ženklo.

Šrifto dydis turi būti proporcingas emblemos dydžiui.

Šrifto spalva priklausomai nuo fono turėtų būti mėlyna (kaip ES vėliavos), juoda arba balta.



Paremta
pagal Europos Sąjungos
programą MEDIA

Šį projektą remia
Europos Sąjungos
Regioninės plėtros fondas



Parama suteikta
pagal Europos Sąjungos
mikrofinansų priemonę „Progress“



Bendrai finansuota pagal Europos Sąjungos
bendrąją programą „Horizontas 2020“



Finansuota pagal Europos Sąjungos
programą „Connecting Europe“

Neteisingo naudojimo pavyzdžiai

1. Tekstas užstoja ES emblemą



2. Teksto dydis neproporcingai didesnis už ES emblemą



Paremta
pagal Europos Sąjungos
programą MEDIA

3. Teksto spalva yra ne juoda, balta ar mėlyna



Finansuota iš Europos Sąjungos
Europos socialinio fondo

4. Naudojamas ne Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma ar Verdana šriftas.



Paremta pagal Europos
Sąjungos programą MEDIA

5. Naudojami šrifto efektai



Finansuota pagal Europos
Sąjungos programą
„Kūrybiška Europa“

6. Nepateiktas visas Europos Sąjungos pavadinimas



Finansuota
iš Sanglaudos fondo

IV. Trečiųjų šalių vykdoma ES programų sklaida

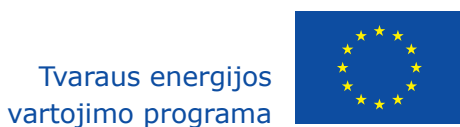
Teikdami informaciją ES programų ir fondų sklaida užsiimantys asmenys turėtų nurodyti programos pavadinimą nenaudodami grafinio ženklo (logotipo).

Jeigu nusprendžiama, kad būtina naudoti grafinį ženklą (pvz., ant pastatų sienų), ES emblema naudojama kartu su programos pavadinimu. Nėra nustatyta reikalavimų dėl tekstinės formuluotės padėties ES emblemos atžvilgiu ir dėl šrifto dydžio. Reikia laikytis šių taisyklių:

- Rekomenduojama naudoti šiuos šriftus: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma ir Verdana. Neleidžiama naudoti kursyvo ir šrifto efektų.
- Tekstas neturėtų nė kiek dengti ES skiriamą ženklo.
- Teksto dydis turi būti proporcingas ES emblemos dydžiui.



Mokymosi
visą gyvenimą programa



Tvaraus energijos
vartojimo programa



Programa
LIFE



Europos Sąjungos programa
„Erasmus Mundus“

ES emblema gali būti naudojama informacinėje medžiagoje, kurią parengia ES programų sklaida užsiimantys asmenys. ES emblema neturi būti tokioje vietoje, kad susidarytų įspūdis, jog sklaida užsiimanti trečioji šalis priklauso ES institucijoms.

Todėl rekomenduojama, kad ES emblema būtų gerokai toliau nuo trečiųjų šalių organizacijos logotipo.



V. Administracinis susitarimas su Europos Taryba dėl trečiųjų šalių naudojimosi Europos emblema

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys - 2012/C 271/04)

Bendrasis principas

Bet kuris fizinis ar juridinis asmuo (toliau – naudotojas) gali naudoti Europos emblema ar bet kurią jos dalį laikydamasis toliau nurodytų naudojimo sąlygų.

Naudojimo sąlygos

Naudoti Europos emblema ir (arba) bet kurią jos dalį yra leidžiama, neatsižvelgiant į tai, ar ji naudojama ne pelno ar komerciniais tikslais, išskyrus atvejus, kai:

- ją naudojant sukuriama neteisingas įspūdis ar prielaida, kad egzistuoja koks nors naudotojo ir Europos Sąjungos institucijų, įstaigų, tarnybų, agentūrų ir organų ar Europos Tarybos ryšys;
- ją naudojant klaidinama visuomenė, kad naudotojas gauna Europos Sąjungos institucijų, įstaigų, tarnybų, agentūrų ir organų ar Europos Tarybos palaikymą, paramą, patvirtinimą ar pritarimą;
- ją naudojant siekiama tikslo ar vykdoma veikla, kurie yra nesuderinami su Europos Sąjungos ar Europos Tarybos tikslais ir principais arba kurie kitu atveju būtų neteisėti.

Prekės ženklas ir susiję klausimai

Europos emblemos naudojimas laikantis pirmesniame skirsnyje nustatytų sąlygų nėra sutikimas, kad emblema arba jos imitacija būtų registruojamos kaip prekės ženklas ar bet kuri kita intelektualinės nuosavybės teisė. Europos Komisija ir Europos Taryba toliau stebės paraiškas dėl Europos emblemos ar jos dalies registravimo kaip intelektualinės nuosavybės teisių (ar jų dalies) laikantis taikomų teisės nuostatų.

Teisinė atsakomybė

Bet kuris naudotojas, norintis naudoti Europos emblema ar jos dalį, gali tai daryti prisiimdamas teisinę atsakomybę. Naudotojai yra atsakingi už bet kokią neteisėtą naudojimą ir galimą su tokiu naudojimu susijusią žalą pagal jiems taikomus valstybių narių ar bet kurios trečiosios valstybės įstatymus.

Teisė skųstis dėl neteisėto naudojimo

Komisija pasilieka teisę savo iniciatyva arba Europos Tarybos prašymu kreiptis:

- dėl naudojimo, kuris neatitinka šiame susitarime nustatytų sąlygų, arba
- dėl naudojimo, kurį Komisija arba Europos Taryba laiko neteisėtu, į valstybių narių arba bet kurios trečiosios valstybės teismus.

VI. Susisiekite su mumis

Jeigu turite klausimų dėl ES emblemos naudojimo su ES programomis susijusiuose informaciniuose tekstuose, rašykite e. paštu comm-visual-identity@ec.europa.eu